

Obernai



L'Alsace dont vous rêvez

Calendrier des animations

Été 2022



juillet • août


Office de Tourisme
Obernai Pays de Sainte-Odile

Nos deux marchés à Obernai

Le Marché du jeudi

TOUS LES JEUDIS DE 7H30 À 12H
PARKING DE LA SALLE DES FÊTES ET SUR LES REMPARTS
MARÉCHAL JOFFRE ET MARÉCHAL FOCH



Le Marché Bi'O

TOUS LES SAMEDIS DE 8H À 12H30
SOUS LA HALLE GRUBER - PARKING DES REMPARTS



MARCHÉ D'ARTISTES ET DE CRÉATEURS

OBERNAI - REMPART FOCH

LES VENDREDIS
1^{er} et 29 JUILLET
ET 19 AOÛT 2022
de 16h à 22h

Obernai

Obernai
L'Alsace dont vous rêvez

S
Fédération
Alsace
Occide
Communauté de Communes

www.tourisme-obernai.fr

Animations Nature

Sorties du Club Vosgien

Accompagnés par les guides du Club Vosgien d'Obernai, découvrez les sentiers de randonnée de la région.

Mardi 19 juillet : à la découverte de la couronne castrale du Mont Ste Odile et du Mur Païen

Mardi 16 août : vers l'Abbaye de Niedermunster ... sur les traces du chameau

**Randonnée à la journée (départ 9h, retour vers 16h30)
avec pique-nique tiré du sac
Inscription en ligne ou à l'Office de Tourisme
Gratuit**



Mets'diévales – un château sous les étoiles

Vendredi 8 et 22 juillet, samedi 6 août, vendredi 12 août de 19h à 22h

En Alsace, terre de châteaux forts, cette balade nocturne sur les chemins de pierre et d'histoires vous mènera au château du Birkenfels au cœur de la montagne. Dans la nuit une chouette égrène le temps. Les branches des arbres assoupis craquent, des histoires s'éveillent et viennent jusqu'à nos oreilles. Écoutez, le silence de la forêt est rempli de contes mystérieux. Ces 2h30 de balade tranquille éclairée par Dame Lune s'adressent aux adultes et aux enfants accompagnés à partir de 7 ans. Prévoir un pique-nique à déguster au château.

**Départ Parking Saegmuehlmaettel après Vorbruck
sur la D426 Klingenthal-Mont Sainte Odile
15€/Adulte- 5€/7-12 ans
Inscription en ligne ou à l'OT**



Animation enfants : sur la piste des lutins des bois

Mercredi 6 juillet, jeudi 21 juillet, mardi 16 août de 16h à 18h

Suivons les traces de Mirko, p'tit gnome qui nous fera découvrir par des questions sur son monde tout son univers dans le pays magique des arbres. Comptines, fabulettes ... 2h de balade contée adaptée aux enfants à partir de 4 ans (accompagnés d'un parent).

**Départ au Parking de l'Altai, route de l'Altai
5€/4-12ans - parent accompagnant gratuit
Inscription en ligne ou à l'Office de Tourisme**



100 % Alsace

Soirées 'Folklore et Tartines Obernoises'

À partir du 6 juillet : tous les mercredis dès 17h30 (sauf 13/7)

Les fameuses soirées 'Folklore et tartines obernoises' repartent cet été ! Plongez dans le folklore alsacien : musique et démonstration de danses. Petite restauration avec «les tartines obernoises» et les cépages alsaciens proposés par la Corporation des Vignerons obernois.

Accès libre - Place du Marché



Découvrez la Distillerie Lehmann

Tous les samedis de 14h à 15h30 et de 16h à 17h30

De père en fils depuis 1850 et labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant, la plus ancienne distillerie d'Alsace vous invite à une visite guidée suivie d'une dégustation aux pieds des alambics. Découvrez un savoir-faire rare et ancestral dans un cadre chaleureux et artisanal qui abrite la famille Lehmann depuis 6 générations.

Distillerie Lehmann - Chemin des Peupliers
6€/Adulte ; Gratuit/-18ans ; Inscription en ligne ou à l'OT



Découverte des houblonnières et de l'unité de méthanisation

Vendredi 22 juillet et 12 août de 10h à 12h

Découvrez, à travers une visite commentée, la culture du houblon utilisé pour aromatiser les bières ainsi que l'unité de méthanisation du lycée agricole. Prévoir de bonnes chaussures.

Ferme d'exploitation du Lycée Agricole
avenue des Champs Verts
5€/Adulte ; 2,50€/12-18 ans ; Inscription en ligne ou à l'OT



Découverte du vignoble d'Obernai

À partir du 6 juillet : tous les mercredis à 9h30

Visite guidée du vignoble du Schenkenberg avec l'un des viticulteurs de la Corporation des Vignerons suivie d'une visite de cave avec dégustation.

Départ au Mémorial - Mont National
Gratuit. Inscription en ligne ou à l'Office de Tourisme



Zoom sur ...

Quelques animations au Pays de Sainte Odile

Les 7 péchés capiteux des vigneron de Bernardswiller

À partir du 21 juillet : tous les jeudis à 17h30

Balade surprise à travers le vignoble, menée par un vigneron du village qui vous fera partager sa passion. Visite de cave et dîner composé de produits du terroir.

Départ allée de la Chapelle sous les marronniers
du cimetière (direction St-Nabor)
14€/Adulte - 7€/4 à 11 ans
Inscription en ligne ou à l'OT



Bernardswiller : Expérience écotourisme - Balade rues des vignes

Mardis 12, 19 juillet ; 2, 9, 16, 23 et 30 août à 17h30

Lors d'une sortie dans le vignoble et d'une dégustation en cave, découvrez cet écosystème vital pour les oiseaux et les insectes, indispensable pour un raisin bio sain et donc un vin équilibré. Confortablement chaussés, suivez la «Pro» des plaisirs gustatifs afin d'apprendre à sélectionner votre vin au naturel. Dégustation avec une planchette garnie de produits du Terroir.

Domaine MOTZ, 38 rue Sainte-Odile
14€/Adulte - 7€/4-11 ans
Inscription en ligne ou à l'OT



Marché paysan nocturne à Innenheim

Vendredi 19 août dès 19h

Venez faire le plein de fraîcheur avec des produits agricoles locaux, en direct des producteurs : produits maraîchers, laitiers, fromages de chèvre, fruits, miel, choucroute, viandes de canard et d'agneau, brioches et pain à l'ancienne... Petite restauration, assiettes froides et tartes flambées, boissons.

Hall agricole au lieu-dit «Litzelfeld»,
rue du stade à côté du terrain de football



Zoom sur ...

Quelques animations au Pays de Sainte Odile

La Choucrouterie Angsthelm à Krautergersheim

Mardi 2, 9, 16 et 23 août à 10h

Depuis 1945, la famille Angsthelm, choucroutiers de père en fils, transforme le chou à choucroute produit sur ses terres à Krautergersheim « Capitale de la Choucroute ». Elle assure elle-même toutes les étapes de sa production : plantation, récolte, transformation, cuisson, jusqu'à la livraison de la choucroute. Les choux sont cultivés en Alsace selon les principes de l'agriculture raisonnée et environnementale, avec le respect des techniques traditionnelles, un salage contrôlé et la parfaite traçabilité du produit. Venez découvrir ces étapes et goûter leur production.

**Choucrouterie Angsthelm - Route de Meistratzheim D 215
5€/Adulte, Gratuit/-18 ans - Inscription en ligne ou à l'OT**



Découvrez la Maison de la Choucroute Le Pic à Meistratzheim

Tous les mercredis à 14h sauf mercredi 31/8 remplacé par mardi 30/8

Aujourd'hui 5 000 tonnes de choucroute sont transformées chaque année puis expédiées en France et dans le monde par la choucrouterie Le Pic qui décline son légume de référence dans une large variété de recettes et de conditionnements. Visite de ses installations de production et dégustation.

**La Maison de la Choucroute - Le Pic
1 rue Lehen
5€/Adulte, 3€/14-18 ans - Inscription à l'OT**



Marché nocturne gourmand à Meistratzheim

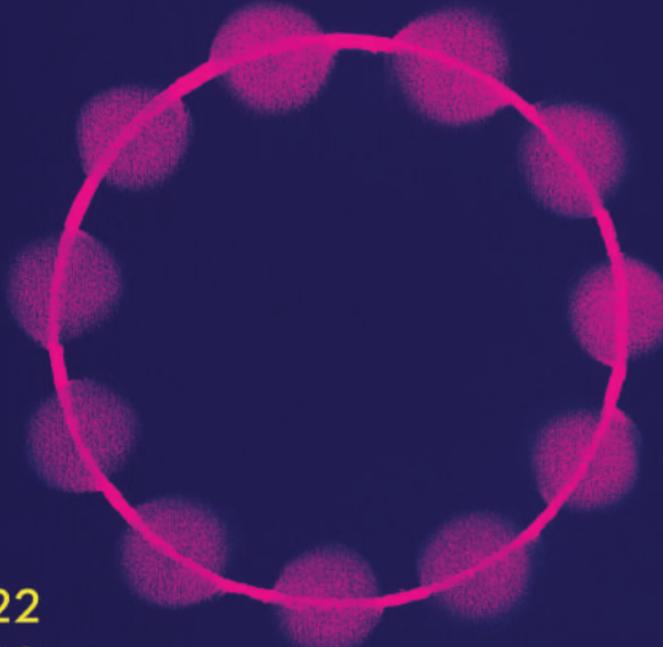
Vendredi 29 juillet visites dès 15h30, marché gourmand dès 17h30

Laissez-vous tenter par les petits plats préparés par les producteurs du village à déguster sur place ou à emporter : escargots, pain, galettes de pommes de terre, fruits et légumes, variations autour de la choucroute, produits fermiers, desserts, buvette. Visites guidées gratuites de la Maison de la Choucroute - LE PIC (à 15h30, 16h15 et 17h) et de la ferme du Niederroff et de son élevage d'escargots (15h30 à 17h30 en continu). Fléchage en place, en voiture ou à pied, d'une entreprise à l'autre. Dès 17h30, marché gourmand dans la cour de l'école, rue Ste-Odile. Animation musicale et paniers garnis à gagner.



FESTIVAL D'O

FESTIVAL DE MUSIQUE
D'OBERNAI



DU 22
AU 29
JUILLET
2022

12^e
EDITION

DIRECTION ARTISTIQUE : GENEVIÈVE LAURENCEAU

FESTIVALMUSIQUEOBERNAI.COM



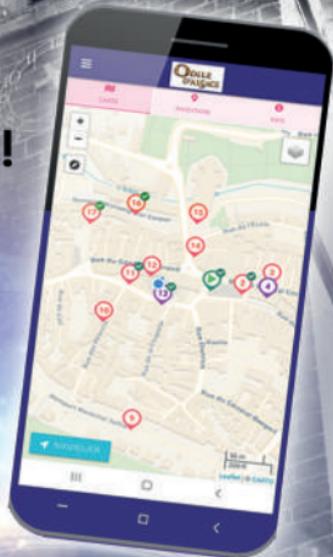
Billetterie à l'Office de Tourisme

Menez l'enquête à Obernai !

ODILE D'ALSACE

Le Mystère du bâton perdu

FLASHEZ pour
démarrer l'aventure !



8€

1h30

18
étapes

+10
ans

Jeu de piste interactif

Office de Tourisme
Obernai Pour en savoir plus

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Ven 1	16h-22h	Marché d'artistes et de créateurs Künstler - und Kreativmarkt <i>Artists and designers market</i>	Promenade du Rempart Foch OBERNAI
Sam 2	10h-12h	Club Les Dauphins d'Obernai - découverte du club et tests de niveaux <i>Entdeckung des Clubs / Club discovery</i>	L'O Espace Aquatique 6, rue De Lattre de Tassigny OBERNAI
	10h	Journée du sport <i>Sport Tag / Sports day</i>	Terrain de football NIEDERNAI
	14h-15h30 et 16h-17h30	Découvrez la distillerie Lehmann <i>Entdecken sie die Brennerei Lehmann Discovery of the Lehmann distillery</i>	Distillerie Lehmann chemin des Peupliers OBERNAI
	14h - 18h	Journée shopping <i>Shopping Tag / Shopping day</i>	Centre-ville OBERNAI
	20h	Festival de musique - Barockissimo, le concert à Gengenbach <i>Konzert in Gengenbach Concert in Gengenbach</i>	Stadhalle am Nollen Nollenstraße 15 GENGENBACH
	21h	Marche Audax 25/50/75 km Marche nocturne <i>Audax Wanderung / Audax walking</i>	Se renseigner OBERNAI
Dim 3	10h-17h	Portes ouvertes à la chapelle du cimetière <i>Offene Türen in der Friedhofskapelle Cemetery Chapel Open House</i>	Chapelle du cimetière rue de l'Église MEISTRATZHEIM
Mar 5	18h-19h30	Club Les Dauphins d'Obernai - découverte du club et tests de niveaux <i>Entdeckung des Clubs / Club discovery</i>	L'O Espace Aquatique 6, rue De Lattre de Tassigny OBERNAI
	20h30	Les Mardis de l'Orgue Merklin concert trompettes et orgue <i>Orgelkonzert / Organ concert</i>	Eglise Sts Pierre et Paul rue Chanoine Gyss OBERNAI

Descriptif	Tarifs
Deuxième édition de ce marché d'artistes et de créateurs régionaux. Venez à leur rencontre en flânant sur le rempart pour découvrir ou acheter leurs réalisations.	Accès libre
Tests de l'École de Natation pour la saison 2022-2023, afin d'intégrer les participants à des groupes de niveau.	Gratuit
Découverte de différentes disciplines sportives	Gratuit
De père en fils depuis 1850 et labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant, la plus ancienne distillerie d'Alsace vous invite à une visite guidée qui sera suivie d'une dégustation aux pieds des alambics. Réservation en ligne bit.ly/distillerie_lehmann_visite	6€/Adulte Gratuit/-18 ans Inscription OT ou en ligne
À Obernai, venez découvrir l'offre commerciale unique : mode, artisanat, alimentation, décoration... Soutenez vos commerçants et achetez local ! Centre-ville piétonnier.	Accès libre
Dans le cadre du 12 ^{ème} Festival de Musique d'Obernai, concert en partenariat avec sa ville jumelle, Gengenbach en Allemagne. Avec Geneviève Laurenceau au violon, Tristan Cornut au violoncelle et Julien Martineau à la mandoline. Le programme puisera dans les racines baroques mettant en lumière la créativité de cette époque sous un jour nouveau. Billetterie à l'Office de Tourisme.	15€ à 22€ Gratuit/-12 ans
Brevet Audax de 25/50/75 km à marche rapide 6km/heure, organisée par La Godasse obernoise. ☎ 06 08 47 85 48	Payant
Une journée festive est organisée dans le cadre de l'inauguration de la chapelle du cimetière : animations, restauration sur place. Ce chantier de restauration a été choisi par la Mission Stéphane Bern pour le loto du Patrimoine. Des professionnels passionnés, le Maître d'œuvre Michel Burlet-Plan (Architecte DPLG-DCHEC) et Katia La Grasta, restauratrice en charge de la restauration d'importants décors peints proposent des visites guidées.	Accès libre
Tests de l'École de Natation pour la saison 2022-2023, afin de vous intégrer à des groupes de niveau.	Gratuit
Proposé par les Amis de l'orgue Merklin, avec Vincent Gillig et Fabrice Wigishoff à la trompette et Daniel Pandolfo à l'orgue ☎ 06 68 64 73 69	Participation libre

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Mer 6	9h30 - 12h	Découverte du vignoble d'Obernai Geführte Wanderung auf dem Weinlehrpfad <i>Guided tour of the wine trail</i>	Mémorial Mont National OBERNAI
	14h - 16h	Découvrez la Maison de la choucroute - Le Pic Besichtigung einer Sauerkrautfabrik <i>Visiting a sauerkraut factory</i>	1 rue Lehen fléché depuis l'entrée du village en venant de Niedernai MEISTRATZHEIM
	16h - 18h	Sur la piste des lutins des bois vers un manoir mystérieux Geschichten - Märchen / <i>Fairy tales</i>	Parking de l'Altau rue de l'Altau OBERNAI
	17h30 - 22h30	Soirée folklore et tartines obernoises Volkstanzabend / <i>Folk dances evening</i>	Place du marché OBERNAI
Ven 8	16h-22h	Le Centre Arthur Rimbaud fête ses 30 ans 30 Jahre des Centre A. Rimbaud Feier <i>30 years of the A. Rimbaud centre</i>	Centre A. Rimbaud, avenue de Gail OBERNAI
	17h-19h	Visite découverte du Verger Expérimental d'Alsace un verger en été <i>Entdeckung eines Obstgartens Discovering an orchard</i>	Vergers Verexal ZI Nord 4 rue A. Mohler OBERNAI
	19h-22h	Mets'diévaux Un château sous les étoiles <i>Abend Wanderung / Evening hike</i>	parking Saegmuhlmaettel D426 Klingenthal vers Mt Ste Odile OBERNAI ET ENVIRONS
Sam 9	14h-15h30 et 16h-17h30	Découvrez la distillerie Lehmann Entdecken sie die Brennerei Lehmann <i>Discovery of the Lehmann distillery</i>	Distillerie Lehmann chemin des Peupliers OBERNAI
	A partir de 19h	Les Estivales - Concert François Feldman et Joniece Jamison <i>Open Air Konzert / Open air concert</i>	Place du Marché OBERNAI

Descriptif	Tarifs
Visite guidée du vignoble du Schenkenberg offerte par la Corporation des Vignerons, suivie d'une visite de cave avec dégustation. Gratuit sur inscription en ligne : http://bit.ly/decouverte-vignoble	Gratuit Inscription en ligne ou OT
Visite guidée d'une choucrouterie et de ses installations de production, déclinant son légume de référence dans une large variété de recettes et de conditionnements. Avec dégustation.	5€/+ 18 ans 3€/14-18 ans Inscription OT
Suivons les traces de Mirko, p'tit gnome qui nous fera découvrir par des questions sur son monde tout son univers dans le pays magique des arbres. Comptines, fabulettes ... 2h de balade contée adaptée aux enfants à partir de 4 ans (accompagnés d'un parent). Sur inscription en ligne http://bit.ly/surla_piste_des_lutins	5€/4-12ans gratuit/ accompagnant Inscription en ligne et OT
Plongez dans le folklore alsacien : musique et démonstration de danses avec un groupe folklorique. Petite restauration avec les tartines obernoises et les cépages alsaciens proposés par la Corporation des Vignerons obernois.	Accès libre
A l'occasion de ses 30 ans, le centre socio culturel vous a préparé un programme exceptionnel : kermesse, jeux géants, structures gonflables, spectacle de contes avec Innocent Yapi, le cabaret des bulles d'Allan Hart, et à 21h aquatique show ! Buvette et restauration. Plus d'infos sur http://obernai.centres-sociaux.fr	Accès libre
C'est les vacances ! Dans les vergers le travail continue, sur les arbres les fruits mûrissent, les producteurs les récoltent et les parasites essayent discrètement de prélever leur part ... Comment fonctionne cet ensemble ? Venez le découvrir au Verexal et éventuellement goûter les produits de saison. Inscription en ligne : http://bit.ly/verger_ete	Gratuit Inscription OT ou en ligne
Cette balade nocturne sur les chemins de pierre et d'histoires vous mènera au château du Birkenfels au coeur de la montagne. Écoutez, le silence de la forêt est rempli de contes mystérieux. Il était une fois ... 2h30 de balade tranquille pour adultes et enfants accompagnés dès 7 ans. Prévoir un pique-nique à déguster au château. Inscription en ligne : http://bit.ly/chateau_etoiles	15€/Adulte 5€/7-12 ans Inscription OT ou en ligne
De père en fils depuis 1850 et labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant, la plus ancienne distillerie d'Alsace vous invite à une visite guidée qui sera suivie d'une dégustation aux pieds des alambics. Réservation en ligne http://bit.ly/distillerie_lehmann_visite	6€/Adulte Gratuit/-18 ans Inscription OT ou en ligne
Concert gratuit en plein air, organisé par le Comité des Fêtes. Dès 19h, petite restauration et animation par les Beck's. A 21h François Feldman et Joniece Jamison	Accès libre

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Sam 9	18h - 21h	Shopping nocturne <i>Abends shoppen / Shopping at night</i>	Centre-ville OBERNAI
	Départ 20h	Course pédestre Les O'nze kms d'Obernai <i>Volkslauf / Foot Race</i>	Départ rue de la 1ère DFL - arrivée rempart Maréchal Foch devant la salle des Fêtes OBERNAI
Dim 10	10h - 12h	Visite guidée - l'essentiel d'Obernai en une heure <i>Stadtführung / Guided tour</i>	Devant l'Office de Tourisme place du Beffroi OBERNAI
Lun 11	18h	Soirée de Bienvenue <i>Begrüßungsabend / Welcome evening</i>	Salle Renaissance Hôtel de Ville OBERNAI
Du 11 au 22/7	Se renseigner	Stages de natation Club Les Dauphins d'Obernai <i>Schwimmunterricht / Swimming lessons</i>	L'O Espace Aquatique, 6 rue du Maréchal De Lattre de Tassigny OBERNAI
Mar 12	17h30-19h30	Expérience écotourisme Balade rues des vignes <i>Treffen mit einem Winzer Meet a winegrower</i>	Domaine Motz 38 rue Sainte-Odile BERNARDSWILLER
Mer 13	9h30 - 12h	Découverte du vignoble d'Obernai <i>Geführte Wanderung auf dem Weinlehrpfad Guided tour of the wine trail</i>	Mémorial Mont National OBERNAI
	10h - 12h	Lir'O soleil <i>Outdoor Märschenstunde Outdoor readings</i>	Parc municipal Route de Boersch OBERNAI
	14h - 16h	Découvrez la Maison de la choucroute - Le Pic <i>Besichtigung einer Sauerkrautfabrik Visiting a sauerkraut factory</i>	1 rue Lehen fléché depuis l'entrée du village en venant de Niedernai MEISTRATZHEIM

Descriptif	Tarifs
L'Association des Commerçants d'Obernai vous propose de déambuler dans les rues de la ville et de faire votre shopping dans la fraîcheur, les magasins restent ouverts jusqu'à 21h !	Accès libre
Course à pied accessible à tous organisée par 'Courir à Obernai'. Les 11 kms autour de la ville et le dénivelé permettent aux coureurs habitués des parcours plats et à ceux qui préfèrent les vallonnés de s'affronter, moitié sur route et moitié chemin et une montée au Mont National. Inscriptions via www.sporkrono.fr/events/les-onzes/	Accès libre spectateurs
Découvrez les lieux et les monuments emblématiques qui font la renommée d'Obernai, ville qui fait partie des 'Plus Beaux Détours de France'. Environ 1h de visite guidée, puis la visite se poursuit de manière conviviale chez un vigneron. Sur inscription en ligne http://bit.ly/visite_essentiel	5€/Adulte 2,50€/12-18 ans Inscription en ligne et OT
Présentation d'Obernai et de sa région, des animations, des costumes folkloriques et des vins obernois.	Gratuit
Le Club Les Dauphins d'Obernai vous propose des stages de natation. Niveau «J'apprends à Nager» gratuit pour les 6-12 ans avec découverte du milieu aquatique pour évoluer en toute sécurité, et niveau TEE'NAGER avec découverte des disciplines de l'École de Natation Française : natation course, waterpolo, natation artistique, plongeon et nage avec palmes.	Gratuit/6-12 ans 50€ semaine ou 90€ 2 semaines/12-18 ans
Lors d'une sortie dans le vignoble et d'une dégustation en cave, découvrez cet écosystème vital pour les oiseaux et les insectes, indispensable pour un raisin bio sain et donc un vin équilibré. Confortablement chaussés, suivez la «Pro» des plaisirs gustatifs afin d'apprendre à sélectionner votre vin au naturel. Dégustation avec une planchette garnie de produits du Terroir. Sur réservation en ligne http://bit.ly/rue_des_vignes ou au ☎ 06 76 10 05 94	14€/adulte 7€ /4-11 ans Inscription en ligne
Visite guidée du vignoble du Schenkenberg offerte par la Corporation des Vignerons, suivie d'une visite de cave avec dégustation. Gratuit sur inscription en ligne : http://bit.ly/decouverte-vignoble	Gratuit Inscription en ligne ou OT
Cet été, les bibliothécaires d'Obernai vous donnent rendez-vous au parc municipal, pour des lectures et des jeux autour des livres. Venez découvrir la lecture comme un loisir estival, ludique et familial. Si intempéries retour à la médiathèque.	Gratuit
Visite guidée d'une choucrouterie et de ses installations de production, déclinant son légume de référence dans une large variété de recettes et de conditionnements. Avec dégustation.	5€/+ 18 ans 3€/14-18 ans Inscription OT

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Mer 13	A partir de 19h	Festivités de la fête nationale et retraite aux flambeaux <i>Feierlichkeiten zum 14. Juli und Fackelzug</i> <i>July 14th festivities and torchlight procession</i>	Parking des Remparts Halle Gruber OBERNAI
Jeu 14	A partir de 16h	 Journée du feu En soirée, bal et Feu d'artifice <i>Tag des Feuers / Fire Day</i>	Centre-ville et Parking des Remparts OBERNAI
Ven 15	21h - 22h15	Visite guidée nocturne - Focus sur les secrets de construction des maisons alsaciennes <i>Stadtführung bei Nacht / Guided tour at night</i>	Office de Tourisme place du Beffroi OBERNAI
Sam 16	14h-15h30 et 16h-17h30	Découvrez la distillerie Lehmann <i>Entdecken sie die Brennerei Lehmann</i> <i>Discovery of the Lehmann distillery</i>	Distillerie Lehmann chemin des Peupliers OBERNAI
	A partir de 19h	Les Estivales concert Bohemian Dust <i>Open Air Konzert / Open air concert</i>	Place du Marché OBERNAI
Dim 17	10h - 12h	Visite guidée - l'essentiel d'Obernai en une heure <i>Stadtführung / Guided tour</i>	Devant l'Office de Tourisme place du Beffroi OBERNAI
	11h-15h 19h	Centenaire du Grand Prix Automobile 1922 <i>Jubiläum des Grand Prix Automobile 1922</i> <i>Centenary of the Grand Prix Automobile 1922</i>	Village et salle polyvalente rue du Stade INNENHEIM
Lun 18	18h	Soirée de Bienvenue <i>Begrüßungsabend / Welcome evening</i>	Salle Renaissance Hôtel de Ville OBERNAI
Mardi 19	9h-16h30	Club Vosgien - Randonnée couronne castrale du Mont Ste-Odile au mur païen <i>Wanderung / Hike</i>	Parking de l'Altau OBERNAI

Descriptif	Tarifs
<p>Animation avec un DJ (Festiv Event). Restauration sur place avec des food truck qui proposeront : burgers, tacos, tartes flambées, sushis, glaces ... A 22h, grande retraite aux flambeaux pour les enfants et les grands à travers le centre ville accompagnée par un groupe de «Guggenmusik» et des cracheurs de feu.</p>	<p>Accès libre</p>
<p>Organisé par l'Amicale des Sapeurs Pompiers. A 16h grand défilé des troupes à travers la ville avec la batterie fanfare des Sapeurs Pompiers de Rosenwiller. A 16h30 Exposition des véhicules, animations enfants, démonstrations. A 18h30, bal populaire animé par l'orchestre Les Schatzy. Restauration sur place. A 23h, feu d'artifice offert par la Ville d'Obernai.</p>	<p>Accès libre</p>
<p>Focus sur les secrets de construction des maisons alsaciennes : décryptez la composition et l'évolution des maisons à pan de bois au fil des siècles. Découvrez la symbolique que les bâtisseurs, véritables artistes, ont voulu transmettre au travers des colombages. Sur réservation en ligne : http://bit.ly/visite_focus_nocturne</p>	<p>5€/Adulte 2,50€/12-18 ans Inscription en ligne</p>
<p>De père en fils depuis 1850 et labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant, la plus ancienne distillerie d'Alsace vous invite à une visite guidée qui sera suivie d'une dégustation aux pieds des alambics. Réservation en ligne http://bit.ly/distillerie_lehmann_visite</p>	<p>6€/adulte Gratuit/-18 ans Inscription OT ou en ligne</p>
<p>Concert gratuit en plein air, organisé par le Comité des Fêtes. Dès 19h, petite restauration et animation par les Beck's. A 21h Bohemian Dust (répertoire Freddy Mercury)</p>	<p>Accès libre</p>
<p>Découvrez les lieux et les monuments emblématiques qui font la renommée d'Obernai, ville qui fait partie des 'Plus Beaux Détours de France'. Environ 1h de visite guidée, puis la visite se poursuit de manière conviviale chez un vigneron. Sur inscription en ligne http://bit.ly/visite_essentiel</p>	<p>5€/Adulte 2,50€/12-18 ans Inscription en ligne et OT</p>
<p>Défilé de Motocycles et Automobiles de collection qui vont circuler entre Duppigheim-Entzheim-Blaesheim-Innenheim-Duttlenheim de 11h à 15h. Puis soirée fête nationale : bal champêtre, défilé aux lanternes et feu d'artifice.</p>	<p>Gratuit</p>
<p>Présentation d'Obernai et de sa région, des animations, des costumes folkloriques et des vins obernois.</p>	<p>Gratuit</p>
<p>Randonnée avec des guides du Club Vosgien ouverte aux randonneurs confirmés désirant découvrir les Terres de Sainte-Odile. Durée de marche effective 5h sur 12,5 km avec un dénivelé de 550m. Départ rando 9h30 parking Vorbruck Ottrott. Se munir de chaussures de marche et vêtements adaptés à la météo, boissons et repas tirés du sac. Inscription en ligne : http://bit.ly/randos_CV</p>	<p>Gratuit Inscription OT ou en ligne</p>

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Mardi 19	17h30-19h30	Expérience écotourisme Balade rues des vignes Treffen mit einem Winzer <i>Meet a winegrower</i>	Domaine Motz 38 rue Sainte-Odile BERNARDSWILLER
	20h30	Festival les Mardis de l'Orgue Merklin trombone - bols tibétains et orgue <i>Orgelkonzert / Organ concert</i>	Eglise Sts Pierre et Paul rue Chanoine Gyss OBERNAI
Mer 20	9h30 - 12h	Découverte du vignoble d'Obernai Geführte Wanderung auf dem Weinlehrpfad <i>Guided tour of the wine trail</i>	Mémorial Mont National OBERNAI
	10h - 12h	Lir'O soleil <i>Outdoor Märschenstunde / Outdoor readings</i>	Parc municipal Route de Boersch si intempéries retour à la médiathèque OBERNAI
	14h - 16h	Découvrez la Maison de la choucroute - Le Pic Besichtigung einer Sauerkrautfabrik <i>Visiting a sauerkraut factory</i>	1 rue Lehen fléché depuis l'entrée du village en venant de Niedernai MEISTRATZHEIM
	17h30 - 22h30	Soirée folklore et tartines obernoises <i>Volkstanzabend / Folk dances evening</i>	Place du marché OBERNAI
Jeu 21	16h - 18h	Sur la piste des lutins des bois vers un manoir mystérieux Geschichten - Märchen / <i>Fairy tales</i>	Parking de l'Altai rue de l'Altai OBERNAI
	17h30	Les 7 Péchés Capiteux des vignerons de Bernardswiller Führung durch die Weinberge <i>Stroll through the vineyards</i>	Allée de la chapelle sous les marronniers du cimetière du village (direction Saint-Nabor) BERNARDSWILLER

Descriptif	Tarifs
<p>Lors d'une sortie dans le vignoble et d'une dégustation en cave, découvrez cet écosystème vital pour les oiseaux et les insectes, indispensable pour un raisin bio sain et donc un vin équilibré. Confortablement chaussés, suivez la «Pro» des plaisirs gustatifs afin d'apprendre à sélectionner votre vin au naturel. Dégustation avec une planchette garnie de produits du Terroir. Sur réservation en ligne http://bit.ly/rue_des_vignes ou au ☎ 06 76 10 05 94</p>	<p>14€/adulte 7€/4-11 ans Inscription en ligne</p>
<p>Proposé par les Amis de l'orgue Merklin, avec Fabrice et Maria Millischer aux trombone et bols tibétains et Roland Lopes à l'orgue ☎ 06 68 64 73 69</p>	<p>Participation libre</p>
<p>Visite guidée du vignoble du Schenkenberg offerte par la Corporation des Vignerons, suivie d'une visite de cave avec dégustation. Gratuit sur inscription en ligne : http://bit.ly/decouverte-vignoble</p>	<p>Gratuit Inscription en ligne ou OT</p>
<p>Cet été, les bibliothécaires d'Obernai vous donnent rendez-vous au parc municipal, pour des lectures et des jeux autour des livres. Venez découvrir la lecture comme un loisir estival, ludique et familial. Si intempéries retour à la médiathèque</p>	<p>Gratuit</p>
<p>Visite guidée d'une choucrouterie et de ses installations de production, déclinant son légume de référence dans une large variété de recettes et de conditionnements. Avec dégustation.</p>	<p>5€/Adulte 3€/14-18 ans Inscription OT</p>
<p>Plongez dans le folklore alsacien : musique et démonstration de danses avec un groupe folklorique. Petite restauration avec les tartines obernoises et les cépages alsaciens proposés par la Corporation des Vignerons obernois.</p>	<p>Accès libre</p>
<p>A travers le parc municipal, suivons les traces de Mirko, p'tit gnome qui nous fera découvrir par des questions sur son monde tout son univers dans le pays magique des arbres. Comptines, fabulettes ... 2h de balade contée adaptée aux enfants à partir de 4 ans (accompagnés d'un parent). Sur inscription en ligne http://bit.ly/surla_piste_des_lutins</p>	<p>5€/4-12ans gratuit/ accompagnant Inscription en ligne et OT</p>
<p>Balade surprise à travers le vignoble de Bernardswiller, un joli village viticole à 1km d'Obernai, rencontre avec un viticulteur et dîner de produits du terroir. Sur inscription en ligne http://bit.ly/bern_peches</p>	<p>14€/Adulte 7€/4 à 11 ans Inscription en ligne</p>

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Ven 22	10h-12h	A la découverte des houblonnières et de l'unité de méthanisation <i>Führung durch die Hopfenanpflanzungen</i> <i>Guided tour of the hop-fields</i>	Ferme d'exploitation du lycée agricole av. des Champs Verts OBERNAI
	17h-19h	A la découverte d'un rucher <i>Entdeckung eines Bienenhauses</i> <i>Discovering a bee-hive</i>	Accès par route de contournement dir. Ottrott chemin sur la gauche OBERNAI
	19h-22h	Mets'diévaux Un château sous les étoiles <i>Abend Wanderung / Evening hike</i>	parking Saegmuhlmaettel D426 Klingenthal direc. Mt Ste Odile OBERNAI ET ENVIRONS
	20h30	Festival de Musique d'Obernai Le pari des bretelles <i>Obernai Musikfestival / Obernai music festival</i>	Parc de la Léonardsau rue de Dietrich OBERNAI-BOERSCH
Sam 23	14h-15h30 et 16h-17h30	Découvrez la distillerie Lehmann <i>Entdecken sie die Brennerei Lehmann</i> <i>Discovery of the Lehmann distillery</i>	Distillerie Lehmann chemin des Peupliers OBERNAI
	A partir de 19h	Les Estivales - concert Manau <i>Open Air Konzert / Open air concert</i>	Place du Marché OBERNAI
	20h	Festival de Musique d'Obernai Elles <i>Obernai Musikfestival / Obernai music festival</i>	Eglise protestante du Temple neuf place du Temple Neuf STRASBOURG
Dim 24	10h - 12h	Visite guidée - l'essentiel d'Obernai en une heure <i>Stadtführung / Guided tour</i>	Devant l'Office de Tourisme place du Beffroi OBERNAI

Descriptif	Tarifs
<p>Vous saurez tout sur la culture du houblon en Alsace et sur l'unité de méthanisation du Lycée agricole, en participant à cette visite guidée. Prévoir de bonnes chaussures. Inscription en ligne : http://bit.ly/visite-houblonnières</p>	<p>5€/Adulte 2,50€/12-18 ans Inscription en ligne et OT</p>
<p>Découverte du monde fascinant des abeilles, de leur importance dans la sauvegarde de la biodiversité et tout le travail de l'apiculteur d'aujourd'hui pour la sauvegarde de l'abeille. Ouvert aux enfants accompagnés à partir de 11 ans. Sur inscription en ligne : http://bit.ly/obernai_rucher</p>	<p>Gratuit Inscription en ligne</p>
<p>Cette balade nocturne sur les chemins de pierre et d'histoires vous mènera au château du Birkenfels au coeur de la montagne. Écoutez, le silence de la forêt est empli de contes mystérieux. Il était une fois ... 2h30 de balade tranquille pour adultes et enfants accompagnés dès 7 ans. Prévoir un pique-nique à déguster au château. Inscription en ligne : http://bit.ly/chateau_etoiles</p>	<p>15€/Adulte 5€/7-12 ans Inscription OT ou en ligne</p>
<p>Avec Félicien Brut (accordéon) quatuor Hermès et Edouard Macarez (contrebasse). Formules 1, 2, 3 ou 4 concerts. Billetterie à l'Office de Tourisme ou sur www.festivalmusiqueobernai.com</p>	<p>22€/plein tarif 15€/réduit 18€/partenaire gratuit/-12 ans</p>
<p>De père en fils depuis 1850 et labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant, la plus ancienne distillerie d'Alsace vous invite à une visite guidée qui sera suivie d'une dégustation aux pieds des alambics. Réservation en ligne http://bit.ly/distillerie_lehmann_visite</p>	<p>6€/adulte Gratuit/-18 ans Inscription OT ou en ligne</p>
<p>Concert gratuit en plein air, organisé par le Comité des Fêtes. Dès 19h, restauration et animation par les Beck's. A 21h Manau en concert</p>	<p>Accès libre</p>
<p>D'après le livre 'Mozart était une femme' d'Aliette de Laleu. Avec Ambroisine Bré (mezzo soprano), Geneviève Laurenceau (violin), Tanguy de Willencourt (piano), Aurélien Pascal (violoncelle) et Aliette de Laleu (récitante). Billetterie à l'Office de Tourisme ou sur www.festivalmusiqueobernai.com</p>	<p>10 à 15€/tarif unique</p>
<p>Découvrez les lieux et les monuments emblématiques qui font la renommée d'Obernai, ville qui fait partie des 'Plus Beaux Détours de France'. Environ 1h de visite guidée, puis la visite se poursuit de manière conviviale chez un vigneron. Sur inscription en ligne http://bit.ly/visite_essentiel</p>	<p>5€/Adulte 2,50€/12-18 ans Inscription en ligne et OT</p>

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Dim 24	11h	Festival de Musique d'Obernai Très cher Monsieur Jean-Sébastien Bach <i>Obernai Musikfestival / Obernai music festival</i>	Place du Marché OBERNAI
	15h30	Festival de Musique d'Obernai Autour du festival <i>Obernai Musikfestival / Obernai music festival</i>	Salle des Fêtes rempart Maréchal Foch OBERNAI
	20h30	Festival de Musique d'Obernai Classique sur la place <i>Obernai Musikfestival / Obernai music festival</i>	Place du Marché OBERNAI
Lun 25	18h	Soirée de Bienvenue <i>Begrüßungsabend / Welcome evening</i>	Salle Renaissance Hôtel de Ville OBERNAI
	20h	Festival de Musique d'Obernai Les musiques de Madame Bovary <i>Obernai Musikfestival / Obernai music festival</i>	Salle des Fêtes rempart Maréchal Foch OBERNAI
Mardi 26	11h	Festival de Musique d'Obernai Journée Marathon Récital de Justin Taylor - clavecin <i>Obernai Musikfestival / Obernai music festival</i>	Salle Renaissance Hôtel de Ville OBERNAI
	17h	Festival de Musique d'Obernai Journée Marathon Ballade fantastique - Nature, concert et bons vins <i>Obernai Musikfestival / Obernai music festival</i>	Départ Office de Tourisme Place du Beffroi OBERNAI
	20h	Festival de Musique d'Obernai Journée Marathon Trio Stories <i>Obernai Musikfestival / Obernai music festival</i>	Hager Forum Boulevard d'Europe OBERNAI
Mer 27	9h30 - 12h	Découverte du vignoble d'Obernai <i>Geführte Wanderung auf dem Weinlehrpfad Guided tour of the wine trail</i>	Mémorial Mont National OBERNAI

Descriptif	Tarifs
<p>Pour jeune public : ce concert retracera la vie et l'œuvre de ce musicien incroyable. Avec Justine Laurenceau Menoux et les étudiants de la Haute école des arts du Rhin.</p>	<p>Gratuit</p>
<p>Une après-midi dans les coulisses du festival ! Venez vous immerger au cœur du festival à la découverte des instruments et de leurs musiciens en compagnie de la conteuse Justine Laurenceau Menoux !</p>	<p>Tout public dès 4 ans Gratuit Inscription OT</p>
<p>Concert gratuit sur la place du Marché, avec les artistes du festival, pour célébrer ensemble la musique en la rendant accessible à tous.</p>	<p>Gratuit</p>
<p>Présentation d'Obernai et de sa région, des animations, des costumes folkloriques et des vins obernois.</p>	<p>Gratuit</p>
<p>Récital piano de David Kadouch, qui a voulu imaginer la musique qu'Emma Bovary aurait pu écouter pendant sa courte vie, écrite par des femmes compositrices de l'époque de Flaubert. Billetterie à l'Office de Tourisme ou sur www.festivalmusiqueobernai.com</p>	<p>22€/plein tarif 15€/réduit 18€/partenaire Gratuit/-12 ans</p>
<p>Découverte de son nouveau programme, consacré à la liberté. Tous les concerts de la journée Marathon : 55€. Billetterie à l'Office de Tourisme ou sur www.festivalmusiqueobernai.com</p>	<p>15€/tarif unique</p>
<p>Un concert exceptionnel au cœur du vignoble obernois ! Ce programme est comme une invitation à dépolvériser nos vieux livres de contes ... Suivi d'une dégustation de vins en partenariat avec la cave Blanck. Les spectateurs se rendront sur le lieu du concert en petit train touristique. Tous les concerts de la journée Marathon : 55€. Billetterie à l'Office de Tourisme ou sur www.festivalmusiqueobernai.com</p>	<p>22€/plein tarif 15€/réduit 18€/partenaire Gratuit/-12 ans</p>
<p>Avec Thomas Leleu (tuba), Guillaume Vincent (piano), Gabriel Benlolo (vibraphone). Parrainé par la Fondation Peter und Luise Hager, le concert est basé sur l'album 'Stories ...' qui a reçu 3 nominations à Opus Klassik en Allemagne. Tous les concerts de la journée Marathon : 55€. Billetterie à l'Office de Tourisme ou sur www.festivalmusiqueobernai.com</p>	<p>22€/plein tarif 15€/réduit 18€/partenaire Gratuit/-12 ans</p>
<p>Visite guidée du vignoble du Schenkenberg offerte par la Corporation des Vignerons, suivie d'une visite de cave avec dégustation. Gratuit sur inscription en ligne : http://bit.ly/decouverte-vignoble</p>	<p>Gratuit Inscription en ligne ou OT</p>

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Mer 27	10h - 12h	Lir'O soleil <i>Outdoor Märschenstunde</i> <i>Outdoor readings</i>	Parc municipal Route de Boersch OBERNAI
	14h - 16h	Découvrez la Maison de la choucroute - Le Pic <i>Besichtigung einer Sauerkrautfabrik</i> <i>Visiting a sauerkraut factory</i>	1 rue Lehen fléché depuis l'entrée du village en venant de Niedernai MEISTRATZHEIM
	17h30 - 22h30	Soirée folklore et tartines obernoises <i>Volkstanzabend / Folk dances evening</i>	Place du marché OBERNAI
	17h	Festival de Musique d'Obernai Journée Einstein Rencontre avec Etienne Klein philosophe des sciences <i>Obernai Musikfestival</i> <i>Obernai music festival</i>	Salle Renaissance Hôtel de Ville OBERNAI
	20h	Festival de Musique d'Obernai Journée Einstein Einstein, la musique et le temps <i>Obernai Musikfestival</i> <i>Obernai music festival</i>	Salle des Fêtes rempart Maréchal Foch OBERNAI
Jeu 28	17h30	Les 7 Péchés Capiteux des vignerons de Bernardswiller <i>Führung durch die Weinberge</i> <i>Stroll through the vineyards</i>	Allée de la chapelle sous les marronniers du cimetière (direct. Saint-Nabor) BERNARDSWILLER
	20h	Festival de Musique d'Obernai Invitation au voyage <i>Obernai Musikfestival</i> <i>Obernai music festival</i>	Salle des Fêtes rempart Maréchal Foch OBERNAI

Descriptif	Tarifs
<p>Cet été, les bibliothécaires d'Obernai vous donnent rendez-vous au parc municipal, pour des lectures et des jeux autour des livres. Venez découvrir la lecture comme un loisir estival, ludique et familial. Si intempéries retour à la médiathèque</p>	<p>Gratuit</p>
<p>Visite guidée d'une choucrouterie et de ses installations de production, déclinant son légume de référence dans une large variété de recettes et de conditionnements. Avec dégustation.</p>	<p>5€/Adulte 3€/14-18 ans Inscription OT</p>
<p>Plongez dans le folklore alsacien : musique et démonstration de danses avec un groupe folklorique. Petite restauration avec «les tartines obernoises» et les cépages alsaciens proposés par la Corporation des Vignerons obernois.</p>	<p>Accès libre</p>
<p>Avis aux scientifiques, philosophes et mélomanes ! Etienne Klein s'intéresse à la question du temps et à d'autres sujets qui sont à la croisée de la physique et de la philosophie. Billetterie à l'Office de Tourisme ou sur www.festivalmusiqueobernai.com</p>	<p>30€/Journée Einstein 10€/Rentrant avec Etienne Klein</p>
<p>Avec Etienne Klein (récitant), Geneviève Laurenceau (violon) et David Kadouch (piano). Einstein, qui a révolutionné l'idée que les physiciens se font du temps et de l'espace, aimait la musique, d'un amour irrépressible, vaste et joyeux. Billetterie à l'Office de Tourisme ou sur www.festivalmusiqueobernai.com</p>	<p>30€/Journée Einstein 22€/plein tarif 15€/réduit 18€/partenaire gratuit/-12 ans</p>
<p>Balade surprise à travers le vignoble de Bernardswiller, un joli village viticole à 1km d'Obernai, rencontre avec un viticulteur et dîner de produits du terroir. Sur inscription en ligne http://bit.ly/bern_peches</p>	<p>14€/Adulte 7€/4 à 11 ans Inscription en ligne</p>
<p>Récital chant, piano et violon. Avec Sandrine Piau (chant), David Kadouch (piano) et Geneviève Laurenceau (violon). Un voyage en forme de rêve et d'introspection, dessinant la cartographie de nos aspirations... Billetterie à l'Office de Tourisme ou sur www.festivalmusiqueobernai.com</p>	<p>22€/plein tarif 15€/réduit 18€/partenaire gratuit/-12 ans</p>

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Ven 29	à partir de 15h30	Marché nocturne gourmand <i>Nächtlicher Schlemmermarkt</i> <i>Gourmet evening market</i>	Cour de l'école élémentaire rue Sainte-Odile MEISTRATZHEIM
	16h-22h	Marché d'artistes et de créateurs <i>Künstler- und Kreativmarkt</i> <i>Artists and designers market</i>	Promenade du Rempart Foch OBERNAI
	20h30	Festival de Musique d'Obernai Fêtes et Foklores Ensemble Ouranos <i>Obernai Musikfestival</i> <i>Obernai music festival</i>	Parc de la Léonardsau rue de Dietrich OBERNAI-BOERSCH
Du 29/7 au 21/8	Journée	Tennis - Tournoi régional OPEN Christelle Clauss Immobilier <i>Tennis Turnier / Tennis Tournament</i>	Tennis Club 7 rue du Château OBERNAI
Sam 30	14h-15h30 et 16h-17h30	Découvrez la distillerie Lehmann <i>Entdecken sie die Brennerei Lehmann</i> <i>Discovery of the Lehmann distillery</i>	Distillerie Lehmann chemin des Peupliers OBERNAI
	A partir de 19h	Les Estivales - concert Joyce Jonathan et Natasha Saint-Pier <i>Open Air Konzert / Open air concert</i>	Place du Marché OBERNAI
Dim 31	10h - 12h	Visite guidée - l'essentiel d'Obernai en une heure <i>Stadtführung / Guided tour</i>	Devant l'Office de Tourisme place du Beffroi OBERNAI



LIESEL ALSACE

Recevez mes suggestions personnalisées sur

www.liesel.alsace

Descriptif	Tarifs
Visites guidées de la Maison de la Choucroute - LE PIC (15h30 - 16h15 - 17h) et de la ferme Friess élevage d'escargots (15h30 à 17h30 en continu). Dès 17h30 marché gourmand avec des producteurs locaux et animation musicale.	Accès libre
Deuxième édition de ce marché d'artistes et de créateurs régionaux. Venez à leur rencontre en flânant sur le rempart pour découvrir ou acheter leurs réalisations.	Accès libre
Avec Amaury Viduvier (clarinette), Mathilde Calderini (flûte), Nicolas Ramez (cor), Philibert Perrine (hautbois), Rafael Angster (basson). Du presto de Danzi au très pop de Karol Beffa, des rues de Séville chez Bizet à celles de Buenos Aires chez Piazzolla, ce concert est un hommage festif au répertoire de la musique pour vents. Billetterie à l'Office de Tourisme ou sur www.festivalmusiqueobernai.com	22€/plein tarif 15€/réduit 18€/partenaire Gratuit/-12 ans
Comme tous les ans venez assister à ce tournoi de tennis, le Tournoi régional OPEN Christelle Clauss Immobilier est de retour !	Accès libre
De père en fils depuis 1850 et labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant, la plus ancienne distillerie d'Alsace vous invite à une visite guidée qui sera suivie d'une dégustation aux pieds des alambics. Réservation en ligne http://bit.ly/distillerie_lehmann_visite	6€/adulte Gratuit/-18 ans Inscription OT ou en ligne
Concert gratuit en plein air, organisé par le Comité des Fêtes. Dès 19h, petite restauration et animation par les Beck's. A 21h Joyce Jonathan et Natasha Saint-Pier	Accès libre
Découvrez les lieux et les monuments emblématiques qui font la renommée d'Obernai, ville qui fait partie des 'Plus Beaux Détours de France'. Environ 1h de visite guidée, puis la visite se poursuit de manière conviviale chez un vigneron. Sur inscription en ligne http://bit.ly/visite_essentiel	5€/Adulte 2,50€/12-18 ans Inscription en ligne et OT



**Sans actionnaires,
on n'a que nos
clients à satisfaire.**

Crédit  Mutuel

Pays de Sainte Odile

Obernai-Ottrott

Tél. : 03 90 41 65 43

Courriel : 01270@creditmutuel.fr

Vallée de l'Ehn

Krautergersheim - Blaesheim

Tél. : 03 90 41 65 44

Courriel : 01283@creditmutuel.fr

Des Landsberg

Meistratzheim - Bernardswiller

Tél. : 03 90 41 65 45

Courriel : 01284@creditmutuel.fr

RCS Strasbourg B 588 505 354.

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Lun 1	18h	Soirée de Bienvenue <i>Begrüßungsabend / Welcome evening</i>	Salle Renaissance Hôtel de Ville OBERNAI
Mar 2	10h -11h30	La choucrouterie Angsthelm - Une histoire de famille <i>Besichtigung einer Sauerkrautfabrik Visit of a sauerkraut factory</i>	Choucrouterie Angsthelm D215 près de la station épuration KRAUTERGERSHEIM
	17h30-19h30	Expérience écotourisme Balade rues des vignes <i>Treffen mit einem Winzer Meet a winegrower</i>	Domaine Motz 38 rue Sainte-Odile OBERNAI
	20h30	Festival les Mardis de l'orgue Merklin - cuivres et orgue <i>Orgelkonzert / Organ concert</i>	Eglise Sts Pierre et Paul rue Chanoine Gyss OBERNAI
Mer 3	9h30 - 12h	Découverte du vignoble d'Obernai <i>Geführte Wanderung auf dem Weinlehrpfad Guided tour of the wine trail</i>	Mémorial Mont National OBERNAI
	14h - 16h	Découvrez la Maison de la choucroute - Le Pic <i>Besichtigung einer Sauerkrautfabrik Visiting a sauerkraut factory</i>	1 rue Lehen fléché depuis l'entrée du village en venant de Niedernai MEISTRATZHEIM
	17h30 - 22h30	Soirée folklore et tartines obernoises <i>Volkstanabend / Folk dances evening</i>	Place du marché OBERNAI
Jeu 4	17h30	Les 7 Péchés Capiteux des vignerons de Bernardswiller <i>Führung durch die Weinberge Stroll through the vineyards</i>	Allée de la chapelle sous les marronniers du cimetière (direc Saint-Nabor) BERNARDSWILLER

Descriptif	Tarifs
Présentation d'Obernai et de sa région, des animations, des costumes folkloriques et des vins obernois.	Gratuit
Depuis 1945, cette famille, choucroutiers de père en fils, transforme le chou à choucroute produit sur ses terres à Krautergersheim «Capitale de la Choucroute». Venez découvrir les étapes de transformation et goûter leurs produits. Réservation en ligne http://bit.ly/chou_angsthelm	5€/Adulte gratuit/-18 ans Inscription en ligne et OT
Lors d'une sortie dans le vignoble et d'une dégustation en cave, découvrez cet écosystème vital pour les oiseaux et les insectes, indispensable pour un raisin bio sain et donc un vin équilibré. Confortablement chaussés, suivez la «Pro» des plaisirs gustatifs afin d'apprendre à sélectionner votre vin au naturel. Dégustation avec une planchette garnie de produits du Terroir. Sur réservation en ligne http://bit.ly/rue_des_vignes ou au ☎ 06 76 10 05 94	14€/adulte 7€ /4-11 ans Inscription en ligne
Proposé par les Amis de l'orgue Merklin, avec les cuivres Brassi K Quintet et Roland Lopes à l'orgue ☎ 06 68 64 73 69	Participation libre
Visite guidée du vignoble du Schenkenberg offerte par la Corporation des Vignerons, suivie d'une visite de cave avec dégustation. Gratuit sur inscription en ligne : http://bit.ly/decouverte-vignoble	Gratuit Inscription en ligne ou OT
Visite guidée d'une choucrouterie et de ses installations de production, déclinant son légume de référence dans une large variété de recettes et de conditionnements. Avec dégustation.	5€/+ 18 ans 3€/14-18 ans Inscription OT
Plongez dans le folklore alsacien : musique et démonstration de danses avec un groupe folklorique. Soirée spéciale 'sans gluten'. Petite restauration avec les tartines obernoises et les cépages alsaciens proposés par la Corporation des Vignerons obernois.	Accès libre
Balade surprise à travers le vignoble de Bernardswiller, un joli village viticole à 1km d'Obernai, rencontre avec un viticulteur et dîner de produits du terroir. Sur inscription en ligne http://bit.ly/bern_peches	14€/Adulte 7€/4 à 11 ans Inscription en ligne

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Ven 5	17h - 19h	A la découverte d'un rucher <i>Entdeckung eines Bienenhauses</i> <i>Discovering a bee-hive</i>	Accès par route de contournement dir. Ottrott chemin sur la gauche OBERNAI
	21h - 22h15	Visite guidée nocturne - Focus sur les secrets de construction des maisons alsaciennes <i>Stadtführung bei Nacht</i> <i>Guided tour at night</i>	Office de Tourisme place du Beffroi OBERNAI
Sam 6	14h-15h30 et 16h-17h30	Découvrez la distillerie Lehmann <i>Entdecken sie die Brennerei Lehmann</i> <i>Discovery of the Lehmann distillery</i>	Distillerie Lehmann chemin des Peupliers OBERNAI
	19h - 22h	Mets'diéales Un château sous les étoiles <i>Abend Wanderung / Evening hike</i>	parking Saegmuhlmaettel D426 Klingenthal direc. Mt Ste Odile OBERNAI ET ENVIRONS
	A partir de 19h	Les Estivales - concert Abborn Génération Abba <i>Open Air Konzert / Open air concert</i>	Place du Marché OBERNAI
Dim 7	10h - 12h	Visite guidée - l'essentiel d'Obernai en une heure <i>Stadtführung / Guided tour</i>	Devant l'Office de Tourisme place du Beffroi OBERNAI
Lun 8	18h	Soirée de Bienvenue <i>Begrüßungsabend / Welcome evening</i>	Salle Renaissance Hôtel de Ville OBERNAI
Mardi 9	10h -11h30	La choucrouterie Angsthelm Une histoire de famille <i>Besichtigung einer Sauerkrautfabrik</i> <i>Visit of a sauerkraut factory</i>	Choucrouterie Angsthelm D215 près de la station épuration KRAUTERGERSHEIM
	17h30-19h30	Expérience écotourisme Balade rues des vignes <i>Treffen mit einem Winzer</i> <i>Meet a winegrower</i>	Domaine Motz 38 rue Sainte-Odile BERNARDSWILLER

Descriptif	Tarifs
<p>Découverte du monde fascinant des abeilles, de leur importance dans la sauvegarde de la biodiversité et tout le travail de l'apiculteur d'aujourd'hui pour la sauvegarde de l'abeille. Ouvert aux enfants accompagnés à partir de 11 ans. Sur inscription en ligne : http://bit.ly/obernai_rucher</p>	<p>Gratuit Inscription en ligne ou OT</p>
<p>Focus sur les secrets de construction des maisons alsaciennes : décryptez la composition et l'évolution des maisons à pan de bois au fil des siècles. Découvrez la symbolique que les bâtisseurs, véritables artistes, ont voulu transmettre au travers des colombages. Sur réservation en ligne : http://bit.ly/visite_focus_nocturne</p>	<p>5€/Adulte 2,50€/12-18 ans Inscription en ligne ou OT</p>
<p>De père en fils depuis 1850 et labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant, la plus ancienne distillerie d'Alsace vous invite à une visite guidée qui sera suivie d'une dégustation aux pieds des alambics. Réservation en ligne http://bit.ly/distillerie_lehmann_visite</p>	<p>6€/adulte Gratuit/-18 ans Inscription OT ou en ligne</p>
<p>Cette balade nocturne sur les chemins de pierre et d'histoires vous mènera au château du Birkenfels au coeur de la montagne. Écoutez, le silence de la forêt est emplie de contes mystérieux. Il était une fois ... 2h30 de balade tranquille pour adultes et enfants accompagnés dès 7 ans. Prévoir un pique-nique à déguster au château. Inscription en ligne : http://bit.ly/chateau_etoiles</p>	<p>15€/Adulte 5€/7-12 ans Inscription OT ou en ligne</p>
<p>Concert gratuit en plein air, organisé par le Comité des Fêtes. Dès 19h, petite restauration et animation par les Beck's. A 21h Abborn Génération Abba</p>	<p>Accès libre</p>
<p>Découvrez les lieux et les monuments emblématiques qui font la renommée d'Obernai, ville qui fait partie des 'Plus Beaux Détours de France'. Environ 1h de visite guidée, puis la visite se poursuit de manière conviviale chez un vigneron. Sur inscription en ligne http://bit.ly/visite_essentiel</p>	<p>5€/Adulte 2,50€/12-18 ans Inscription en ligne ou OT</p>
<p>Présentation d'Obernai et de sa région, des animations, des costumes folkloriques et des vins obernois.</p>	<p>Gratuit</p>
<p>Depuis 1945, cette famille, choucrouitiers de père en fils, transforme le chou à choucroute produit sur ses terres à Krautergersheim «Capitale de la Choucroute». Venez découvrir les étapes de transformation et goûter leurs produits. Réservation en ligne http://bit.ly/chou_angsthelm</p>	<p>5€/Adulte gratuit/-18 ans Inscription en ligne et OT</p>
<p>Lors d'une sortie dans le vignoble et d'une dégustation en cave, découvrez cet écosystème vital pour les oiseaux et les insectes, indispensable pour un raisin bio sain et donc un vin équilibré. Confortablement chaussés, suivez la «Pro» des plaisirs gustatifs afin d'apprendre à sélectionner votre vin au naturel. Dégustation avec une planchette garnie de produits du Terroir. Sur réservation en ligne http://bit.ly/rue_des_vignes ou au ☎ 06 76 10 05 94</p>	<p>14€/adulte 7€/4-11 ans Inscription en ligne</p>

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Mer 10	9h30 - 12h	Découverte du vignoble d'Obernai <i>Geführte Wanderung auf dem Weinlehrpfad</i> <i>Guided tour of the wine trail</i>	Mémorial Mont National OBERNAI
	14h - 16h	Découvrez la Maison de la choucroute - Le Pic <i>Besichtigung einer Sauerkrautfabrik</i> <i>Visiting a sauerkraut factory</i>	1 rue Lehen fléché depuis l'entrée du village en venant de Niedernai MEISTRATZHEIM
	17h30 - 22h30	Soirée folklore et tartines obernoises <i>Volkstanzabend / Folk dances evening</i>	Place du marché OBERNAI
Du 10 au 15/8	Tous les jours 10h - 20h	 52^{ème} fête du vin <i>Weinmesse / Wine fair</i> 	Au pied du Beffroi côté Place du Marché OBERNAI
Jeu 11	17h30	Les 7 Péchés Capiteux des vignerons de Bernardswiller <i>Führung durch die Weinberge</i> <i>Stroll through the vineyards</i>	Allée de la chapelle sous les marronniers du cimetière (direction Saint-Nabor) BERNARDSWILLER
Ven 12	10h - 12h	A la découverte des houblonnières et de l'unité de méthanisation <i>Führung durch die Hopfenanpflanzungen</i> <i>Guided tour of the hop-fields</i>	Ferme d'exploitation du lycée agricole avenue des Champs Verts OBERNAI
	17h - 19h	A la découverte d'un rucher <i>Entdeckung eines Bienenhauses</i> <i>Discovering a bee-hive</i>	Accès par route de contournement dir. Ottrott chemin sur la gauche OBERNAI
	19h - 22h	Mets'diévaux Un château sous les étoiles <i>Abend Wanderung / Evening hike</i>	parking Saegmuhlmaettel D426 Klingenthal direc. Mt Ste Odile OBERNAI ET ENVIRONS

Descriptif	Tarifs
<p>Visite guidée du vignoble du Schenkenberg offerte par la Corporation des Vignerons, suivie d'une visite de cave avec dégustation. Gratuit sur inscription en ligne : http://bit.ly/decouverte-vignoble</p>	<p>Gratuit Inscription en ligne ou OT</p>
<p>Visite guidée d'une choucrouterie et de ses installations de production, déclinant son légume de référence dans une large variété de recettes et de conditionnements. Avec dégustation.</p>	<p>5€/Adulte 3€/14-18 ans Inscription OT</p>
<p>Plongez dans le folklore alsacien : musique et démonstration de danses avec un groupe folklorique. Soirée spéciale 'fête des vins'. Petite restauration avec les tartines obernoises et les cépages alsaciens proposés par la Corporation des Vignerons obernois.</p>	<p>Accès libre</p>
<p>Cette 52^{ème} édition organisée par la corporation des vignerons d'Obernai vous propose les vins de ses cinq domaines viticoles, à déguster au verre et en vente. Le cocktail du vigneron, à base de crémant, vin, citron vert et sucre de canne, est une spécialité de la Corporation obernoise.</p>	<p>Accès libre</p>
<p>Balade surprise à travers le vignoble de Bernardswiller, un joli village viticole à 1km d'Obernai, rencontre avec un viticulteur et dîner de produits du terroir. Sur inscription en ligne : http://bit.ly/bern_peches</p>	<p>14€/Adulte 7€/4 à 11 ans Inscription en ligne</p>
<p>Vous saurez tout sur la culture du houblon en Alsace et sur l'unité de méthanisation du Lycée agricole, en participant à cette visite guidée. Prévoir de bonnes chaussures. Inscription en ligne : http://bit.ly/visite-houblonnières</p>	<p>5€/Adulte 2,50€/12-18 ans Inscription en ligne ou OT</p>
<p>Découverte du monde fascinant des abeilles, de leur importance dans la sauvegarde de la biodiversité et tout le travail de l'apiculteur d'aujourd'hui pour la sauvegarde de l'abeille. Ouvert aux enfants accompagnés à partir de 11 ans. Sur inscription en ligne : http://bit.ly/obernai_rucher</p>	<p>Gratuit Inscription en ligne ou OT</p>
<p>Cette balade nocturne sur les chemins de pierre et d'histoires vous mènera au château du Birkenfels au coeur de la montagne. Écoutez, le silence de la forêt est rempli de contes mystérieux. Il était une fois ... 2h30 de balade tranquille pour adultes et enfants accompagnés dès 7 ans. Prévoir un pique-nique à déguster au château. Inscription en ligne : http://bit.ly/chateau_etoiles</p>	<p>15€/Adulte 5€/7-12 ans Inscription OT ou en ligne</p>

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Ven 12	21h - 22h15	Visite guidée nocturne - Focus sur les secrets de construction des maisons alsaciennes <i>Stadtführung bei Nacht</i> <i>Guided tour at night</i>	Office de Tourisme place du Beffroi OBERNAI
Sam 13	14h-15h30 et 16h-17h30	Découvrez la distillerie Lehmann <i>Entdecken sie die Brennerei Lehmann</i> <i>Discovery of the Lehmann distillery</i>	Distillerie Lehmann chemin des Peupliers OBERNAI
Dim 14	10h - 12h	Visite guidée - l'essentiel d'Obernai en une heure <i>Stadtführung / Guided tour</i>	Devant l'Office de Tourisme place du Beffroi OBERNAI
Lun 15	8h	Marche Audax 25 km Circuit des vigneron <i>Audax Wanderung 25 km</i> <i>Audax walking 25 km</i>	Parking des Remparts OBERNAI
Mar 16	9h- 16h30	Club Vosgien - Randonnée vers l'abbaye de Niedermunster sur les traces du chameau <i>Wanderung / Hike</i>	Parking de l'Altau OBERNAI
	10h -11h30	La choucrouterie Angsthelm Une histoire de famille <i>Besichtigung einer Sauerkrautfabrik</i> <i>Visit of a sauerkraut factory</i>	Choucrouterie Angsthelm D215 près de la station épuration KRAUTERGERSHEIM
	16h - 18h	Sur la piste des lutins des bois vers un manoir mystérieux <i>Geschichten - Märchen / Fairy tales</i>	Parking de l'Altau rue de l'Altau OBERNAI
	17h30-19h30	Expérience écotourisme Balade rues des vignes <i>Treffen mit einem Winzer</i> <i>Meet a winegrower</i>	Domaine Motz 38 rue Sainte-Odile OBERNAI

Descriptif	Tarifs
<p>Focus sur les secrets de construction des maisons alsaciennes : décryptez la composition et l'évolution des maisons à pan de bois au fil des siècles. Découvrez la symbolique que les bâtisseurs, véritables artistes, ont voulu transmettre au travers des colombages.</p> <p>Sur réservation en ligne : http://bit.ly/visite_focus_nocturne</p>	<p>5€/Adulte 2,50€/12-18 ans Inscription en ligne ou OT</p>
<p>De père en fils depuis 1850 et labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant, la plus ancienne distillerie d'Alsace vous invite à une visite guidée qui sera suivie d'une dégustation aux pieds des alambics.</p> <p>Réservation en ligne http://bit.ly/distillerie_lehmann_visite</p>	<p>6€/adulte Gratuit/-18 ans Inscription OT ou en ligne</p>
<p>Découvrez les lieux et les monuments emblématiques qui font la renommée d'Obernai, ville qui fait partie des 'Plus Beaux Détours de France'. Environ 1h de visite guidée, puis la visite se poursuit de manière conviviale chez un vigneron.</p> <p>Sur inscription en ligne http://bit.ly/visite_essentiel</p>	<p>5€/Adulte 2,50€/12-18 ans Inscription en ligne ou OT</p>
<p>Marche rapide 6km/heure, organisée par La Godasse obernoise.</p> <p>☎ 06 70 28 36 24 ou 06 08 47 85 48</p>	<p>5 €</p>
<p>Randonnée avec des guides du Club Vosgien ouverte aux personnes désirant découvrir par la marche les Terres de Sainte-Odile. Durée de marche effective 5h sur 14 km avec un dénivelé de 420m. Départ rando 9h30 parking du cimetière Bernardswiller. Se munir de chaussures de marche et vêtements adaptés à la météo, boissons et repas tirés du sac. Sur inscription en ligne : http://bit.ly/randos_CV</p>	<p>Gratuit Inscription OT ou en ligne</p>
<p>Depuis 1945, cette famille, choucroutiers de père en fils, transforme le chou à choucroute produit sur ses terres à Krautergersheim «Capitale de la Choucroute». Venez découvrir les étapes de transformation et goûter leurs produits. Réservation en ligne http://bit.ly/chou_angsthelm</p>	<p>5€/Adulte Gratuit/-18 ans Inscription en ligne et OT</p>
<p>Suivons les traces de Mirko, p'tit gnome qui nous fera découvrir par des questions sur son monde tout son univers dans le pays magique des arbres. Comptines, fabulettes ... 2h de balade contée adaptée aux enfants à partir de 4 ans (accompagnés d'un parent).</p> <p>Sur inscription en ligne http://bit.ly/surla_piste_des_lutins</p>	<p>5€/4-12ans Gratuit/accompagnant Inscription en ligne et OT</p>
<p>Lors d'une sortie dans le vignoble et d'une dégustation en cave, découvrez cet écosystème vital pour les oiseaux et les insectes, indispensable pour un raisin bio sain et donc un vin équilibré. Confortablement chaussés, suivez la «Pro» des plaisirs gustatifs afin d'apprendre à sélectionner votre vin au naturel.</p> <p>Dégustation avec une planchette garnie de produits du Terroir.</p> <p>Sur réservation en ligne http://bit.ly/rue_des_vignes ou au ☎ 06 76 10 05 94</p>	<p>14€/Adulte 7€ /4-11 ans Inscription en ligne</p>

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Mardi 16	20h30	Festival les Mardis de l'Orgue Merklin - clavecin et orgue <i>Orgelkonzert / Organ concert</i>	Eglise Sts Pierre et Paul rue Chanoine Gyss OBERNAI
Mer 17	9h30 - 12h	Découverte du vignoble d'Obernai <i>Geführte Wanderung auf dem Weinlehrpfad Guided tour of the wine trail</i>	Mémorial Mont National OBERNAI
	14h - 16h	Découvrez la Maison de la choucroute - Le Pic <i>Besichtigung einer Sauerkrautfabrik Visiting a sauerkraut factory</i>	1 rue Lehen fléché depuis l'entrée du village en venant de Niedernai MEISTRATZHEIM
	17h30 - 22h30	Soirée folklore et tartines obernoises <i>Volkstanzabend / Folk dances evening</i>	Place du marché OBERNAI
Jeu 18	8h - 18h	Marché annuel <i>Jährlicher Ausverkauf Annual street market</i>	Centre ville OBERNAI
	17h30	Les 7 Péchés Capiteux des vigneron de Bernardswiller <i>Führung durch die Weinberge Stroll through the vineyards</i>	Allée de la chapelle sous les marronniers du cimetière (direction Saint-Nabor) BERNARDSWILLER
Ven 19	16h - 22h	Marché d'artistes et de créateurs <i>Künstler- und Kreativmarkt Artists and designers market</i>	Promenade du Rempart Foch OBERNAI
	Dès 19h	Marché paysan nocturne <i>Nächtlicher Bauernmarkt Evening farmers' market</i>	Hall agricole lieu-dit «Litzelfeld» rue du stade INNENHEIM
	21h - 22h15	Visite guidée nocturne - Focus sur les secrets de construction des maisons alsaciennes <i>Stadtführung bei Nacht Guided tour at night</i>	Office de Tourisme place du Beffroi OBERNAI

Descriptif	Tarifs
<p>Proposé par les Amis de l'orgue Merklin, avec Roland Lopes au clavecin et Daniel Pandolfo à l'orgue ☎ 06 68 64 73 69</p>	<p>Participation libre</p>
<p>Visite guidée du vignoble du Schenkenberg offerte par la Corporation des Vignerons, suivie d'une visite de cave avec dégustation. Gratuit sur inscription en ligne : http://bit.ly/decouverte-vignoble</p>	<p>Gratuit Inscription en ligne ou OT</p>
<p>Visite guidée d'une choucrouterie et de ses installations de production, déclinant son légume de référence dans une large variété de recettes et de conditionnements. Avec dégustation.</p>	<p>5€/+ 18 ans 3€/14-18 ans Inscription OT</p>
<p>Plongez dans le folklore alsacien : musique et démonstration de danses avec un groupe folklorique. Petite restauration avec les tartines obernoises et les cépages alsaciens proposés par la Corporation des Vignerons obernois.</p>	<p>Accès libre</p>
<p>Venez découvrir le grand marché qui a lieu une fois par an dans les rues de la ville. L'animation est dans les rues mais aussi dans les commerces qui vous ouvrent leurs portes et vous permettent de faire de bonnes affaires !</p>	<p>Accès libre</p>
<p>Balade surprise à travers le vignoble de Bernardswiller, un joli village viticole à 1km d'Obernai, rencontre avec un viticulteur et dîner de produits du terroir. Sur inscription en ligne http://bit.ly/bern_peches</p>	<p>14€/Adulte 7€/4 à 11 ans Inscription en ligne</p>
<p>Deuxième édition de ce marché d'artistes et de créateurs régionaux. Venez à leur rencontre en flânant sur le rempart pour découvrir ou acheter leurs réalisations.</p>	<p>Accès libre</p>
<p>Marché paysan nocturne avec des produits du terroir et petite restauration</p>	<p>Accès libre</p>
<p>Focus sur les secrets de construction des maisons alsaciennes : décryptez la composition et l'évolution des maisons à pan de bois au fil des siècles. Découvrez la symbolique que les bâtisseurs, véritables artistes, ont voulu transmettre au travers des colombages. Sur réservation en ligne : http://bit.ly/visite_focus_nocturne</p>	<p>5€/Adulte 2,50€/12-18 ans Inscription en ligne</p>

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Sam 20	14h-15h30 et 16h-17h30	Découvrez la distillerie Lehmann <i>Entdecken sie die Brennerei Lehmann</i> <i>Discovery of the Lehmann distillery</i>	Distillerie Lehmann chemin des Peupliers OBERNAI
Dim 21	10h - 12h	Visite guidée - l'essentiel d'Obernai en une heure <i>Stadtführung / Guided tour</i>	Devant l'Office de Tourisme place du Beffroi OBERNAI
	10h-18h	Fête de la pétanque <i>Boulespiel-Fest / Petanque party</i>	Salle polyvalente rue du Stade Terrain de pétanque INNENHEIM
Lun 22	18h	Soirée de Bienvenue <i>Begrüßungsabend / Welcome evening</i>	Salle Renaissance Hôtel de Ville OBERNAI
Mardi 23	10h -11h30	La choucrouterie Angsthelm Une histoire de famille <i>Besichtigung einer Sauerkrautfabrik</i> <i>Visit of a sauerkraut factory</i>	Choucrouterie Angsthelm D215 près de la station épuration KRAUTERGERSCHEIM
	17h30-19h30	Expérience écotourisme Balade rues des vignes <i>Treffen mit einem Winzer</i> <i>Meet a winegrower</i>	Domaine Motz 38 rue Sainte-Odile OBERNAI
Mer 24	9h30 - 12h	Découverte du vignoble d'Obernai <i>Geführte Wanderung auf dem Weinlehrpfad</i> <i>Guided tour of the wine trail</i>	Mémorial Mont National OBERNAI
	14h - 16h	Découvrez la Maison de la choucroute - Le Pic <i>Besichtigung einer Sauerkrautfabrik</i> <i>Visiting a sauerkraut factory</i>	1 rue Lehen fléché depuis l'entrée du village en venant de Niedernai MEISTRATZHEIM
	17h30 - 22h30	Soirée folklore et tartines obernoises <i>Volkstanzabend / Folk dances evening</i>	Place du marché OBERNAI

Descriptif	Tarifs
<p>De père en fils depuis 1850 et labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant, la plus ancienne distillerie d'Alsace vous invite à une visite guidée qui sera suivie d'une dégustation aux pieds des alambics. Réservation en ligne http://bit.ly/distillerie_lehmann_visite</p>	<p>6€/adulte Gratuit/-18 ans Inscription OT ou en ligne</p>
<p>Découvrez les lieux et les monuments emblématiques qui font la renommée d'Obernai, ville qui fait partie des 'Plus Beaux Détours de France'. Environ 1h de visite guidée, puis la visite se poursuit de manière conviviale chez un vigneron. Sur inscription en ligne http://bit.ly/visite_essentiel</p>	<p>5€/Adulte 2,50€/12-18 ans Inscription en ligne et OT</p>
<p>Le Pétanque Club d'Innenheim organise une compétition de pétanque ouverte à tous avec repas de midi. Sur inscription, ☎ 06 81 72 40 46</p>	<p>Spectateurs gratuit</p>
<p>Présentation d'Obernai et de sa région, des animations, des costumes folkloriques et des vins obernois.</p>	<p>Gratuit</p>
<p>Depuis 1945, cette famille, choucroutiers de père en fils, transforme le chou à choucroute produit sur ses terres à Krautergersheim «Capitale de la Choucroute». Venez découvrir les étapes de transformation et goûter leurs produits. Réservation en ligne http://bit.ly/chou_angsthelm</p>	<p>5€/Adulte gratuit/-18 ans Inscription en ligne et OT</p>
<p>Lors d'une sortie dans le vignoble et d'une dégustation en cave, découvrez cet écosystème vital pour les oiseaux et les insectes, indispensable pour un raisin bio sain et donc un vin équilibré. Confortablement chaussés, suivez la «Pro» des plaisirs gustatifs afin d'apprendre à sélectionner votre vin au naturel. Dégustation avec une planchette garnie de produits du Terroir. Sur réservation en ligne http://bit.ly/rue_des_vignes ou au ☎ 06 76 10 05 94</p>	<p>14€/adulte 7€ /4-11 ans Inscription en ligne</p>
<p>Visite guidée du vignoble du Schenkenberg offerte par la Corporation des Vignerons, suivie d'une visite de cave avec dégustation. Gratuit sur inscription en ligne : http://bit.ly/decouverte-vignoble</p>	<p>Gratuit Inscription en ligne ou OT</p>
<p>Visite guidée d'une choucrouterie et de ses installations de production, déclinant son légume de référence dans une large variété de recettes et de conditionnements. Avec dégustation.</p>	<p>5€/+ 18 ans 3€/14-18 ans Inscription OT</p>
<p>Plongez dans le folklore alsacien : musique et démonstration de danses avec un groupe folklorique. Petite restauration avec les tartines obernoises et les cépages alsaciens proposés par la Corporation des Vignerons obernois.</p>	<p>Accès libre</p>

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Jeu 25	17h30	Les 7 Péchés Capiteux des vigneronns de Bernardswiller <i>Führung durch die Weinberge</i> <i>Stroll through the vineyards</i>	Allée de la chapelle sous les marronniers du cimetière (direction Saint-Nabor) BERNARDSWILLER
Ven 26	17h - 19h	Visite découverte du Verger Expérimental d'Alsace un verger en été <i>Entdeckung eines Obstgartens</i> <i>Discovering an orchard</i>	Vergers Verexal ZI Nord 4 rue A. Mohler OBERNAI
Sam 27	10h - 12h	Club Les Dauphins d'Obernai découverte du club et tests de niveaux <i>Entdeckung des Clubs / Club discovery</i>	L'O Espace Aquatique 6, rue De Lattre de Tassigny OBERNAI
	14h - 15h30 et 16h - 17h30	Découvrez la distillerie Lehmann <i>Entdecken sie die Brennerei Lehmann</i> <i>Discovery of the Lehmann distillery</i>	Distillerie Lehmann chemin des Peupliers OBERNAI
	14h - 21h	Journée shopping <i>Shopping Tag / Shopping day</i>	centre-ville OBERNAI
	18h	7^{ème} Fête de la bière <i>Bierfest / Beer festival</i>	Halle Gruber Parking des Remparts OBERNAI
Dim 28	1er départ 9h30	Promenade gastronomique du Schenkenberg <i>Geniesser Spaziergang</i> <i>Gastronomic stroll</i>	Place du Forum, fléché depuis l'église OBERNAI
	10h - 17h	Fête de la culture <i>Kulturfest / Festival of culture</i>	Pôle culturel Cour Athic OBERNAI
	10h - 16h	Braderie à la médiathèque <i>Ausverkauf in der Mediathek</i> <i>Sale at the media library</i>	Salle Sainte Odile cour Athic OBERNAI

Descriptif	Tarifs
Balade surprise à travers le vignoble de Bernardswiller, un joli village viticole à 1km d'Obernai, rencontre avec un viticulteur et dîner de produits du terroir. Sur inscription en ligne http://bit.ly/bern_peches	14€/Adulte 7€/4 à 11 ans Inscription en ligne
C'est les vacances ! Dans les vergers le travail continue, sur les arbres les fruits mûrissent, les producteurs les récoltent et les parasites essayent discrètement de prélever leur part ... Comment fonctionne cet ensemble ? Venez le découvrir au Verexal et éventuellement goûter les produits de saison. Inscription en ligne : http://bit.ly/verger_ete	Gratuit Inscription OT ou en ligne
Tests de l'École de Natation pour la saison 2022-2023, afin de vous intégrer à des groupes de niveau.	Gratuit
De père en fils depuis 1850 et labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant, la plus ancienne distillerie d'Alsace vous invite à une visite guidée qui sera suivie d'une dégustation aux pieds des alambics. Réservation en ligne http://bit.ly/distillerie_lehmann_visite	6€/Adulte Gratuit/-18 ans Inscription OT ou en ligne
À Obernai, venez découvrir l'offre commerciale unique : mode, artisanat, alimentation, décoration... Soutenez vos commerçants et achetez local ! Centre-ville piétonnier. Ouverture des magasins jusqu'à 21h !	Accès libre
Organisée par le Football Club des Sports Réunis d'Obernai. Bal populaire, avec DJ le vendredi soir et le groupe Medley le samedi soir. Petite restauration avec 4 sortes de bière, sandwich chaud à la choucroute et knacks le vendredi soir, choucroute garnie à la bière le samedi soir.	Accès libre
Organisée par la Corporation des Vignerons d'Obernai. Parcours d'environ 8 kilomètres, accessible à tous et ponctué de 9 pauses gourmandes. Réservations ☎ 03 88 95 58 03 et en ligne sur www.vignerons-obernai.com	36€/ Adulte 18€/6-14 ans gratuit/-6 ans Sur réservation
Cette 1ère édition est organisée par la Ville d'Obernai en partenariat avec les associations culturelles. Découvrez les différentes activités proposées pour petits et grands par les acteurs culturels obernois : cinéma, musique, histoire, théâtre, spectacle, cirque, danse, lecture, jeux de société, chant ... Animations et petite restauration. Programme complet : www.obernai.fr/fetedelaculture	Accès libre
La Médiathèque vous invite à une grande vente de documents retirés de ses collections, pour tous les âges et dans tous les genres, pour des prix de 0,10€ à 2€.	Accès libre

Dates	Horaires d'accueil	Animation	Lieu de rendez-vous
Lun 29	18h	Soirée de Bienvenue <i>Begrüßungsabend / Welcome evening</i>	Salle Renaissance Hôtel de Ville OBERNAI
Mar 30	14h - 16h	Découvrez la Maison de la choucroute - Le Pic <i>Besichtigung einer Sauerkrautfabrik Visiting a sauerkraut factory</i>	1 rue Lehen fléché depuis l'entrée du village en venant de Niedernai MEISTRATZHEIM
	17h30 - 19h30	Expérience écotourisme Balade rues des vignes <i>Treffen mit einem Winzer Meet a winegrower</i>	Domaine Motz 38 rue Sainte-Odile OBERNAI
	18h - 19h30	Club Les Dauphins d'Obernai découverte du club et tests de niveaux <i>Entdeckung des Clubs / Club discovery</i>	L'O Espace Aquatique 6, rue De Lattre de Tassigny OBERNAI
	20h30	Festival les Mardis de l'Orgue Merklin - voix - flûte et orgue <i>Orgelkonzert / Organ concert</i>	Eglise Sts Pierre et Paul rue Chanoine Gyss OBERNAI
Mer 31	9h30 - 12h	Découverte du vignoble d'Obernai <i>Geführte Wanderung auf dem Weinlehrpfad Guided tour of the wine trail</i>	Mémorial Mont National OBERNAI
	17h30 - 22h30	Soirée folklore et tartines obernoises <i>Volkstanzabend / Folk dances evening</i>	Place du marché OBERNAI



LIESEL. ALSACE

Recevez mes suggestions personnalisées sur

www.liesel.alsace

Descriptif	Tarifs
Présentation d'Obernai et de sa région, des animations, des costumes folkloriques et des vins obernois.	Gratuit
Visite guidée d'une choucrouterie et de ses installations de production, déclinant son légume de référence dans une large variété de recettes et de conditionnements. Avec dégustation.	5€/Adulte 3€/14-18 ans Inscription OT
Lors d'une sortie dans le vignoble et d'une dégustation en cave, découvrez cet écosystème vital pour les oiseaux et les insectes, indispensable pour un raisin bio sain et donc un vin équilibré. Confortablement chaussés, suivez la «Pro» des plaisirs gustatifs afin d'apprendre à sélectionner votre vin au naturel. Dégustation avec une planchette garnie de produits du Terroir. Sur réservation en ligne http://bit.ly/rue_des_vignes ou ☎ 06 76 10 05 94	14€/adulte 7€/14-11 ans Inscription en ligne
Tests de l'École de Natation pour la saison 2022-2023, afin de vous intégrer à des groupes de niveau.	Gratuit
Proposé par les Amis de l'orgue Merklin, avec Véronique Reinbold voix et flûte, et Daniel Pandolfo à l'orgue ☎ 06 68 64 73 69	Participation libre
Visite guidée du vignoble du Schenkenberg offerte par la Corporation des Vignerons, suivie d'une visite de cave avec dégustation. Gratuit sur inscription en ligne : http://bit.ly/decouverte-vignoble	Gratuit Inscription en ligne ou OT
Plongez dans le folklore alsacien : musique et démonstration de danses avec un groupe folklorique. Petite restauration avec les tartines obernoises et les cépages alsaciens proposés par la Corporation des Vignerons obernois.	Accès libre



**Sans actionnaires,
on n'a que nos
clients à satisfaire.**

Crédit  Mutuel

Pays de Sainte Odile

Obernai-Ottrott

Tél. : 03 90 41 65 43

Courriel : 01270@creditmutuel.fr

Vallée de l'Ehn

Krautergersheim - Blaesheim

Tél. : 03 90 41 65 44

Courriel : 01283@creditmutuel.fr

Des Landsberg

Meistratzheim - Bernardswiller

Tél. : 03 90 41 65 45

Courriel : 01284@creditmutuel.fr

RCS Strasbourg B 588 506 354.



Kronenbourg

Une société de Carlsberg Group

PREMIER BRASSEUR LABELLISÉ ALSACE EXCELLENCE !



à PLAINFAING

www.cdhv.fr

Visites toute l'année



CONFISERIE DES HAUTES VOSGES

PLAINFAING

*Fabrication artisanale
des célèbres bonbons des Vosges CDHV®*



**Visites et dégustations gratuites, guidées et commentées
toute l'année du lundi au samedi**

Pas de visite les dimanches et jours fériés

Magasin ouvert toute l'année en continu

du lundi au samedi de 9h à 18h30
les dimanches et jours fériés de 10h à 18h



Livraisons sur toute la France et l'Union Européenne

**JE VOIS
LA VIE EN
VOSGES**

03 29 50 44 56

www.cdhv.fr

Retrouvez-nous sur :



E.Leclerc Obernai



du lundi au vendredi
de 8h00 à 20h00
(Samedi de 8h00 à 19h30)

HYPERMARCHÉ



DRIVE



espace
culturel



Location



le manège à
bijoux



Traiteur



Suivez notre actualité :



e.leclercobernai



facebook.com/E.Leclerc.Obernai



Location de vélos à assistance électrique

E-bike renting at the tourist information center | Elektrofahrrad Verleih bei der Touristen Info

18 €

la 1/2 journée

30 €

la journée

120 €

les 5 jours

Offres Croque Vélo

3 formules comprenant :

1 journée de location d'un vélo à assistance électrique

+ 1 itinéraire vélo

**+ 1 déjeuner : terroir (39 €)
saveur (52 €)
pique-nique (33 €)**



RÉSERVATION À L'OFFICE DE TOURISME

03 88 95 64 13 | info@tourisme-obernai.fr

Les Estivales d'OBERNAI

2022 - 17^{ÈME} EDITION

**François Feldman
& Joniece Jamison**

> 9 JUILLET

Bohemian Dust
(répertoire Freddy Mercury)

> 16 JUILLET

Manau

> 23 JUILLET

**Joyce Jonathan
& Natasha S' Pier**

> 30 JUILLET

Abborn Génération Abba

> 6 AOÛT

Petite
restauration
et animation
par les Beck's
dès 19h

CONCERTS GRATUITS - À 21H
OBERNAI - PLACE DU MARCHÉ

PLUS D'INFOS SUR WWW.OBERNAI.FR/ESTIVALES - SUIVEZ-NOUS SUR  @COMITEDESFETES.OBERNAI  #COMITEDESFETESOBERNAI



Avril 2022 - Crédits Photos : Abba Stock © Pragma © Jéré © Wessmann - P. de Lottinville - 10/10/24